



Niniejsze pismo jest dostępne w wielu innych językach.
This letter is available in several other languages.

<https://coronavirus.brussels/materiel-de-communication/materiel-de-communication-vaccination-covid-19/materiel-communication-vaccination-covid/>



www.coronavirus.brussels

Ruimte Barcode

<Voornaam> <naam>
<Straatnaam> <nummer>/<busnummer>
<Postcode> <Gemeente>

Bruksela, <xx> <month> <year>

ZAPROSZENIE NA DAWKĘ PRZYPOMINAJĄCĄ SZCZEPIONKI PRZECIWKO COVID-19

Szanowni Państwo,

w celu zapewnienia optymalnej ochrony przed wirusem COVID-19 osobom powyżej 18. roku życia zaleca się przyjęcie **dotodkowej dawki szczepionki** przeciwko COVID-19.

Zgodnie z najnowszymi danymi naukowymi skuteczność szczepionek zmniejsza się wraz z upływem czasu. Dlatego też **stanowczo zalecamy przyjęcie dawki przypominającej w celu utrzymania odporności i zapewnienia wszystkim zaszczepionym maksymalnej ochrony przed poważnymi powikłaniami po COVID-19**. Potwierdzono skuteczność szczepionek w tym zakresie.

Możliwe jest podanie dodatkowej dawki szczepionki wyłącznie marek Pfizer (Comirnaty®) lub Moderna (Spikevax®), niezależnie od tego, jaką szczepionkę otrzymali Państwo w przeszłości.

Kiedy należy przyjąć tę dawkę przypominającą?

Pomiędzy ostatnią przyjętą szczepionką a dawką przypominającą należy zachować minimalny odstęp czasowy. Jego długość zależy od rodzaju szczepionki przyjętej ostatnio:

Ostatnia przyjęta szczepionka (w jednej dawce lub druga dawka)	Czas, który należy odczekać przed przyjęciem dawki przypominającej
Johnson & Johnson (w jednej dawce)	2 miesiące
AstraZeneca	4 miesiące
Pfizer & Moderna	4 miesiące

Wymagany termin jest automatycznie uwzględniany podczas rozsyłania zaproszeń.

W przypadku pozytywnego wyniku testu na COVID-19 na szczepienie dawką przypominającą można się zgłosić najwcześniej dwa tygodnie po otrzymaniu wspomnianego wyniku. W momencie szczepienia nie może Pan(i) mieć już żadnych objawów choroby.

Przyjęcie tej dodatkowej dawki jest bezpłatne i dobrowolne. Zalecamy jednak poddanie się szczepieniu **jak najszybciej** po otrzymaniu tego zaproszenia (*). Dzięki dawce przypominającej **Państwa odporność ulegnie wzmocnieniu**.

Gdzie należy się udać w celu przyjęcia szczepionki przypominającej?

- Do **punktów szczepień** w Regionie Stołecznym Brukseli.
- Do lekarzy ogólnych i farmaceutów oraz ośrodków zdrowia i centrów medycznych, które biorą udział w kampanii szczepień.
- Osoby obłożnie chore mogą skontaktować się z lekarzem ogólnym w celu przyjęcia szczepienia w domu.

Więcej informacji o miejscach, w których wykonywane są szczepienia, można znaleźć tutaj:

<https://coronavirus.brussels/vaccination-covid-menu/ou-se-faire-vacciner-a-bruxelles/>

Można również zadzwonić na naszą infolinię pod numer **02/214.19.19** w celu uzyskania informacji na temat dawki przypominającej.

Czy należy wcześniej ustalić termin wizyty?

Jeśli chce Pan(i) zaszczepić się w punkcie szczepień lub aptece, stanowczo zalecamy wcześniejsze ustalenie terminu.

Jak można się umówić na przyjęcie dawki przypominającej?

- Termin można ustalić za pośrednictwem platformy z systemem rezerwacji online bru-vax.brussels. Należy podać swój krajowy numer rejestracyjny (NISS) lub numer BIS.
- Można również zadzwonić na infolinię pod numer **02/214.19.19**.
- Po dopełnieniu formalności otrzyma Pan(i) potwierdzenie terminu. Zapewni to Panu(-i) miejsce i pozwoli uniknąć długiego oczekiwania.

Informacje praktyczne

- Prosimy zabrać ze sobą **dowód tożsamości, niniejsze zaproszenie i zaświadczenie o poprzednim szczepieniu**.
- Na wizytę proszę zaplanować wystarczająco dużo czasu. Prosimy o uwzględnienie czasu obserwacji wynoszącego od 15 do 30 minut po szczepieniu.
- Należy nosić maseczkę.
- Warto zadbać również o wygodne ubranie. Szczepionkę podaje się w górną część ramienia.
- Na wizytę należy przyjść samemu, bez osób towarzyszących, chyba że potrzebuje Pan(i) pomocy.
- Prosimy nie przychodzić na szczepienie w razie choroby (temperatura powyżej 38°C). W takim przypadku należy przesunąć ustalony termin.

Z wyrazami szacunku

Dr Uwe Ehrentreich

Dr. Uwe Ehrentreich

Lekarz – Inspektor ds. higieny

Miejskie Służby Kolegialne – Wspólna Komisja Społecznościowa

(*) W niektórych przypadkach można zignorować to pismo:

- 1 Jeśli udał(a) się już Pan(i) do punktu na szczepienie dawką przypominającą i już się mu Pan(i) poddał(a).
- 2 Jeśli umówił(a) się już Pan(i) na szczepienie dawką przypominającą przez Bru-Vax i może Pan(i) wykazać odpowiedni odstęp czasu od ostatniego szczepienia. Te informacje winny być dokładne, tak aby możliwe było podanie dawki przypominającej w ustalonym terminie. Z medycznego punktu widzenia zaleca się zachowanie odpowiedniego odstępu pomiędzy ostatnią szczepionką a przyjęciem dawki przypominającej. Przyjęcie tej dawki nie będzie możliwe, jeśli nie zachowano odpowiedniego odstępu czasowego. W takim przypadku konieczne będzie ustalenie nowego terminu po otrzymaniu niniejszego zaproszenia.
- 3 Jeśli zamieszkuje Pan(i) w placówce opiekuńczej (domy opieki, domy opieki medycznej, domy spokojnej starości lub domy opiekuńcze, mieszkanie, do którego przychodzi opiekun, szpital, szpital psychiatryczny lub placówka opieki dla osób z niepełnosprawnościami fizycznymi lub psychicznymi), gdzie szczepienie jest zorganizowane w placówce, do której Pan(i) przynależy oraz gdzie dyrekcja organizuje możliwość poddania się szczepieniu dawką przypominającą.

Bezpłatny przejazd do miejsca szczepienia:

- Dzięki współpracy z brukselskim zakładem komunikacji miejskiej STIB możliwy jest bezpłatny przejazd do miejsca szczepienia tramwajem, metrem lub autobusem. Aby skorzystać z tej możliwości, wystarczy po prostu zaznaczyć to podczas ustalania terminu wizyty za pośrednictwem platformy Bru-Vax lub infolinii.
- Odpowiednie informacje może Pan(i) uzyskać także w swoim urzędzie gminy. Niektóre gminy oferują również bezpłatny transport do punktu szczepień.
- Towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych (mutuelle) zapewniają także usługi transportowe dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie internetowej swojego towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych.

Szczepienie jest ważnym narzędziem w walce przeciw COVID-19.

Aktualna wiedza naukowa dowodzi, że ryzyko hospitalizacji (na zwykłym oddziale lub na intensywnej terapii) zmniejsza się o 69% u osób powyżej 65. roku życia po podaniu dawki przypominającej w porównaniu z osobami powyżej 65. roku życia, które poddały się szczepieniu tylko według podstawowego schematu. U osób poniżej 65. roku życia ten odsetek wynosi 36%. Znaczenie dawki przypominającej zostało więc należyście wykazane.